

## Sommaire

### Éditorial

#### *Sociolinguistique*

---

##### **Plaidoyer pour les langues maternelles à l'église. Cas des cultes francophones en ville de Goma.**

Par Mushunganya Sambukere Joseph et Mateene Muhindo Léon..... pp.4 à 18

#### *Informatique*

---

##### **Numérisation du système électoral Congolais : détection d'un double enrôlement**

Par Amini Mudumbi Jacques.....pp. 22 à 42

#### *Politique*

---

##### **La démocratisation du système politique Congolais et sa capacité responsive aux services sociaux de base**

Par Katembo Kasungu Jean-Baptiste..... pp.46 à 54

##### **Appréciation de l'impact de politique de la décentralisation sur le développement local dans une entité territoriale décentralisée: cas spécifique du Secteur Osso/Banyungu à Masisi de 2020-2021**

Par Stanley Batundi Safari.....pp. 56 à 74

#### *Economie*

---

##### **Question de la comptabilité comme outil de gestion et de prise des décisions dans les PME de la ville de Goma.**

Par Aimé Bitegetsimana Mbarusha.....pp. 78 à 98

##### **Appréciation de la performance financière dans une COOPEC en milieu rural. Cas de la coopérative d'épargne et de crédit pour le développement « Coopéd Bwira » dans la Commune rurale de Masisi**

Par Stanley Batundi Safari.....pp. 100 à 114

#### *Enseignement*

---

##### **Evaluating pedagogical inspection of the English language teaching and learning process at the secondary education level in Democratic Republic of the Congo: Case of the Southern North Kivu Secondary Schools.**

Par Habasikiyake Kakule .....pp. 118 à 136

**De la théorie de mesure à la probabilité**

Par Dukuze Fazili André, Safari Ntakamaro Marc, Dusengimana Bivuzemenshi Prosper et Mugiraneza Ntahiruburiye Bienfait.....pp.138 à 152

**Défis des approches par situations (APS) et par compétences (APC) dans le processus enseignement-apprentissage. Cas de la logique math au CTEB.**

Par Metre Bacibone Dug, Indenge Y’essambalaka José.....pp. 154 à 178

**Des transformations du plan dans la construction des frises géométriques**

Par Dukuze Fazili André, Dusengimana Bivuzemenshi Prosper, Safari Ntakamaro Marc, et Tumusifu Senyoni Sadok.....pp. 180 à 198

**Évaluation de la qualité de vie des enseignants des écoles primaires et secondaires de la ville de Goma**

Par Kayeye Magala Georges, Chiza Kajibwami Faustin, et Butotima Safari Aimé.....pp. 200 à 224

**Facteurs associés à la sexualité précoce chez les adolescentes des écoles secondaires de la ville de Goma**

Par Murhula Bushenyi Pax.....pp. 226 à 244

*Santé*

---

**Déterminants de la faible utilisation des méthodes contraceptives modernes chez la femme en RDC**

Par Manzi Alexis Stanley.....pp. 248 à 264

**La contraception post avortement médicalisé à Walikale**

Par Kubuya Katundi Georges, et Bushala Kibandja Théophile.....pp. 266 à 284

**Connaissances, attitudes et pratiques de la population de l’aire de sante Mugunga, sur les mesures préventives du cholera : zone de santé de Karisimbi, Commune de Karisimbi, ville de Goma en RDC.**

Par Kamundu Kahima Amos.....pp. 286 à 300

**Profil épidémiologique de la rougeole chez les enfants de 6 à 59 mois. « Cas observés dans la zone de santé de Kasansade la semaine épidémiologique 36 à la semaine épidémiologique 41. 2022 »**

Par Bushala Kibandja Théophile, et Tubuya Katundi Georges.....pp. 302 à 318

*Société*

---

**Festivité et ses incidences socio-économiques dans les familles Nyanga à Goma**

Par safari Kisa Ladislav, Muhindo Muhahi Godefroid, Senga Matabaro, et Mutakato Malira Clovis.....pp. 322 à 340

*Droit*

---

**« Le veto et l'égalité souveraine des États »**

Par Kambale Mashauri Fabrice.....pp. 344 à 362

*Symposium*

---

**Célébration de la journée internationale de la langue maternelle**

Mushunganya Sambukere Joseph.....pp. 366 à 372

## Éditorial

Tirées de disciplines confondues, dix-neuf communications scientifiques ont eu le privilège d'être réunies dans la présente édition des *Annales de l'Université de Goma*. De ce fait, la lecture de celles-ci offre au grand public l'occasion propice de découvrir les figures qui construisent leur réputation et leur visibilité professionnelles par le développement des nouvelles relations et l'extension de leur collaboration dans une vision de servir la société en conformité avec l'Article 86 de la Loi-cadre de l'Enseignement national n°14/004 du 11 février 2014 en République Démocratique du Congo.

De prime à bord, l'église est un lieu plus stratégique que l'école pour mener des enquêtes du fait que l'Africain est trop religieux. Telles sont les allégations de **Mushunganya Sambukere Joseph et Mateene Muhindo Léon** dans leur plaidoyer pour les langues maternelles à l'Église en ville de Goma. Le français, poursuivent-ils, est minoritairement une langue maternelle et, majoritairement langue seconde en République Démocratique du Congo. Et son usage, dans des cultes francophones où certains participants ne parlent pas cette langue, crée une discrimination que leur recherche tente d'analyser. Face à cette aliénation sociale, la démarche se fixe la mission de proposer des pistes de solution en vue d'une gestion équitable des droits linguistiques.

Dans ce numéro, le système électoral au Congo démocratique trouve, par la suite, un autre écho avec **Amini Mudumbi Jacques**. Ce dernier découvre la tentative de fraude qui réside chez des électeurs qui se sont enrôlés deux fois et qui leur donne la possibilité de voter autant de fois qu'ils voudront. C'est dans ce contexte que l'article plaide pour la nécessité de numériser le système électoral.

En politique, **Katembo Kasungu Jean-Baptiste** fait une dénonciation de l'incapacité responsive de la démocratisation du système politique congolais. D'après son étude, la démocratisation du système politique congolais depuis 2007 jusqu'en 2021 fait défaut suite à la quasi-absence de l'Etat de droit. De là, le peuple congolais en paie un lourd tribut car, lorsque les lois du pays ne sont pas de stricte application, les citoyens lambda en deviennent victimes. C'est pourquoi l'insécurité, la pénurie d'eau potable, la mauvaise politique d'emploi, l'insuffisance de l'électricité, la mauvaise qualité de l'éducation et les soins de santé archaïques en sont des conséquences évidentes. Il n'y a pas de services sociaux de base au profit de tous.

Dans cette même lancée, **Stanley Batundi Safari** fait une appréciation de l'impact de la politique de la décentralisation sur le développement local, spécifiquement en secteur Osso/Banyungu dans le territoire de Masisi. Grâce à une descente sur le terrain, l'étude a abouti à la détection des lignes de forces, des faiblesses et des contraintes que rencontre cette entité dans la construction des édifices, l'entretien routier local, la réhabilitation et l'équipement du bureau administratif du secteur.

Dans la perspective de la gestion économique, **Aimé Bitegetsimana Mbarusha**, en appliquant une démarche de théorisation enracinée (grounded theory) auprès des Petites et Moyennes Entreprises (PME en sigle) de la ville de Goma, a constaté, à travers ses analyses, que la comptabilité ne constitue pas le seul outil de la prise de décision car sa participation a été inférieure à 50%. Elle travaille néanmoins en interdépendance avec les autres outils de gestion tels que l'analyse financière, les documents comptables et, en grande partie, avec le livre de caisse. Pour lui, tous ces outils engendrent des coûts et mettent en relation optimale le comptable et le gestionnaire. De ce fait, il suggère la théorie OHADA pour la formation continue des comptables des PME.

Une autre étude voisine sera l'œuvre de **Stanley Batundi Safari**. Portant sur l'appréciation de la performance financière de la COOPED BWIRA de la commune rurale de Masisi, cette étude révèle que ladite structure de micro-finance n'est pas performante puisque les principaux taux d'indicateurs de mesure de la performance financière restent très faibles et non conformes aux normes en vigueur. D'où le besoin de mettre à la disposition des gestionnaires des IMF une connaissance sur les principaux indicateurs susceptibles d'améliorer la performance financière dans les milieux ruraux.

Les sciences exactes se taillent une place prépondérante dans cette parution. En premier lieu, « De la théorie de mesure à la probabilité » est le titre de l'article commun de **Dukuze Fazili André, Safari Ntakamaro Marc, Dusengimana Bivuzemeshi Prosper et Mugiraneza Ntahoruburiye Bienfait**. Il s'agit d'une théorie que les auteurs inscrivent dans le domaine de la statistique. A partir d'une démonstration sur un espace probabilisé qui est mesurable  $(\Omega, \mathcal{A}, \mathcal{P})$ , la théorie souligne que lorsque l'ensemble de  $k$  possibles ou des éventualités est fini, le calcul de probabilité se ramène à des problèmes de dénombrement. Et, lorsque l'ensemble des éventualités est de nature non dénombrable, on aura besoin de définir une probabilité de la théorie de mesure. Ce qui permet de déduire simplement qu'une probabilité est un cas particulier d'une mesure et que la notion d'espace mesurable correspond bien à la notion d'espace probabilisé.

En deuxième lieu, pareil est aussi le cas de **Metre Bacibone Dug et Indenge Y'Essambalaka José**. Dans leur étude qui s'avère comme contribution dans l'enseignement primaire, secondaire et technique, ils tentent de relever les défis des approches par situation et par compétences dans le processus enseignement/apprentissage en logique mathématique. Pour rappel, l'importance de ces deux approches réside dans l'application des savoirs essentiels par les apprenants pour résoudre les difficultés de la vie courante.

En troisième lieu, **Dukuze Fazili André, Dusengimana Bivuzemeshi Prosper, Safari Ntakamaro Marc et Tumusifu Senyoni Sadok** reviennent sur la notion des transformations géométriques dont la translation, la rotation et la symétrie glissée qui apparaissent presque dans l'art de toutes les civilisations. L'objectif ultime de leur étude est de faire connaître l'usage des transformations du plan dans la construction des frises et d'en donner certaines applications dans le pavage et le dallage.

En vue de se faire une idée sur la vie des professionnels de craie, il y a lieu de lire « Évaluation de la qualité de vie des enseignants des écoles primaires et secondaires de la ville de Goma » en tant qu'intitulé collectif de **Kayeye Magala Georges, Chiza Kajibwami Faustin et Butotima Safari Aimé**. À travers cet article, les résultats qui montrent l'existence d'un lien significatif entre le secteur primaire et secondaire, la nature de la convention, le revenu du ménage, la taille du ménage et la qualité de vie des enseignants.

**Habasikiyake Kakule**, dans son enquête menée à l'inspection pédagogique du secondaire, récolte les opinions plus ou moins contradictoires sur l'enseignement/apprentissage de l'anglais en ville de Goma. D'un côté, ses investigations ont montré que certains enseignants estiment que l'inspection s'avère un temps perdu et ne contribue pas au développement de leur travail au regard des frustrations qu'elle entraîne. D'un autre côté, les inspecteurs croient fermement que cette activité est d'une importance capitale car les visites de classes et l'assistance aux différentes leçons révèlent beaucoup d'échecs dans l'enseignement de la langue et fournissent ainsi des mesures correctives qui leur offrent l'opportunité d'améliorer le rendement de leur activité d'enseignement. Par conséquent, l'auteur propose des suggestions et des recommandations essentielles en vue d'une inspection susceptible de développer le processus d'enseignement/apprentissage de la langue anglaise au Nord-Kivu.

En santé publique, une enquête menée par **Murhula Bushenyi Pax** auprès des adolescentes du secondaire en ville de Goma fait des éclaircissements sur les causes de la sexualité précoce chez les élèves. En effet, l'inquiétude des jeunes filles due aux difficultés de poursuivre les études, les besoins d'appui à la famille et l'influence de l'environnement s'érigent comme facteurs associés à la sexualité précoce. En conséquence, ce sont ces facteurs qui entraînent malheureusement les phénomènes récurrents tels que les grossesses précoces, les avortements provoqués, les mariages précoces, la perte d'espoir de vie, la propagation des MST et VIH/Sida, la recrudescence des « fille-mère » et l'abandon des études.

Se lançant dans le même domaine, **Manzi Alexis Stanley** découvre, dans son étude, que les femmes des milieux urbains en RDC ont 43% moins de risque d'utiliser la contraception moderne que celles qui habitent en milieux ruraux. Celles qui ont le niveau d'études primaires présentent 33% moins de risque de recourir à la contraception moderne par rapport à celles qui n'ont aucun niveau. Les femmes dont le niveau de vie est faible ont 1,4%fois plus de risque d'utiliser la contraception moderne que celles qui ont un niveau de vie modeste. S'agissant de l'état matrimonial, les femmes célibataires ainsi les femmes divorcées présentent successivement 6,6% et 2,5% fois plus de risque de faire recours à aux méthodes modernes de la contraception que les femmes mariées.

Aussi, **Kubuya Katundi Georges et Bushala Kibandja Théophile** ont-ils abordé la thématique de l'utilisation des méthodes contraceptives. Sous la lumière de leur étude fondée sur la problématique de l'utilisation des contraceptifs par les femmes après avortement au sein de la Zone de Santé Rurale de Walikale, l'on retiendra que la contraception post-abortum est moins utilisée dans cette zone malgré la bonne sensibilisation sur ses bienfaits. Par contre, c'est la méthode hormonale-progestative qui y est la plus utilisée en lieu et place de la contraception moderne. Retenons ensuite que la possibilité d'utiliser ou non la contraception post-abortum présente comme variables le niveau d'études, l'âge, la religion, la profession et l'état civil. Au regard de cela, ces auteurs estiment qu'il faille la bonne sensibilisation des femmes en âge de la procréation sur l'importance de la contraception après avortement.

Le même esprit guide **Kamundu Kahima Amos** dans la recherche des connaissances, attitudes et pratiques qu'a la population de l'aire de santé Mugunga sur les mesures préventives du choléra en ville de Goma. L'enquête du terrain sur 653 ménages a abouti aux résultats selon lesquels 98.77% des répondants savent que le choléra est une maladie dangereuse. En plus, la connaissance des manifestations cliniques du choléra par les enquêtés était nuancée comme suit: 54.51% d'enquêtés reconnaissent la diarrhée d'aspect eau de riz, 18.83% d'enquêtés savent le vomissement. La majorité des enquêtés soit 86.8% est d'accord pour la vaccination contre le choléra, 48.69% conservent l'eau dans le bidon fermé, la majorité des enquêtés soit 69.98% possède des toilettes de mauvaise qualité, 45.02% pensent que la cendre peut rendre la toilette hygiénique et, en fin, 48.23% jettent les déchets à l'air libre.

Un renforcement du programme élargi de vaccination de routine s'était annoncé comme une nécessité dans la zone de santé de Kasansa en 2022 d'après l'investigation transversale descriptive de **Bushala Kibanja Theophile et Kubuya Katundi Georges**. L'étude s'assignait comme objectif de décrire tant la morbidité que la mortalité de la rougeole pour en détecter le profil épidémiologique. Pour y parvenir, le 1.3% d'échantillon avaient été confirmés au laboratoire et les autres cas selon leur définition. Les résultats de l'enquête ont montré une létalité de 0.6% contre 80% de cas qui n'avaient jamais été vaccinés et 90% d'enfants de moins de 5 ans.

Par ailleurs, un changement de chapitre s'opère avec **Safari Kisa Ladislav, Muhindo Muhahi Godefroid, Senga Matabaro et Mutakato Malira Clovis** qui scrutent la vie socioéconomique des Banyanga habitants de Goma. Après analyses, le bilan des festivités a été jugé mitigé : ils découvrent que les endettements et l'appauvrissement des

familles passent pour inconvénients des fêtes, tandis que les avantages y afférents sont la cohésion et l'homogénéité du corps social, y compris la rupture avec l'individualisme et avec la solitude.

S'agissant du domaine des relations internationales, **Kambale Mashauri Fabrice** soulève une question pertinente sur le droit de veto. En clair, le droit de veto constitue une inégalité factuelle entre les Etats membres des Nations Unies en ce sens que le droit de veto, pour les membres permanents du Conseil de sécurité, est attribué aux seuls Etats les plus puissants. Ce principe, sur le plan juridique, rencontre l'égalité des Etats tout en constituant, sans doute, l'inégalité des droits des Etats.

Un acte de colloque vient clore ce volume. Au fait, à l'occasion de la célébration du 23<sup>ème</sup> anniversaire de la Journée Internationale de la Langue Maternelle, **Mushunganya Sambukere Joseph** fait un brillant exposé sur la situation actuelle des langues locales de la province du Nord-Kivu. D'après lui, certaines langues sont déjà mortes et la plupart sont en danger. Face à ce tableau sombre, une recommandation a été faite devant les autorités du secteur éducatif et celles du secteur politique en ces termes : « L'insertion effective des langues du milieu dans le programme, surtout sur le bulletin scolaire, est l'un des moyens à privilégier pour sauver le patrimoine linguistique, car l'école est la superstructure de la conservation des valeurs culturelles de génération à génération. »

En définitive, la valeur scientifique des connaissances dont font montre les auteurs qui participent à cette parution est indéniable pour la construction des savoirs.

**Mushunganya Sambukere Joseph,**  
*Professeur Associé*